



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, ... România, CIF 20329980, CP 030084
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea,

DECIZIE

Nr.

Data: ...

Prin contestația nr. ... din ... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... din ... precizată prin adresa nr. 1230 din 19.06.2013, înregistrată la Consiliu cu nr. 20246 din 19.06.2013, înaintate de ... cu sediul în având CUI ... formulată împotriva adresei de comunicare a rezultatului procedurii, emisă de ORAȘUL ... (prin ... cu sediul în ..., ... județul ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de cerere de oferte organizată în vederea atribuirii contractului de furnizare având ca obiect „cilindru compactor asphalt – 1 bucată”, s-a solicitat „reevaluarea corectă și obiectivă a ofertei ... și declararea acesteia ca fiind câștigătoare”.

Prin contestația nr. ... din ... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... din ... înaintată de ... cu sediul în județul ... având CUI ... formulată împotriva adresei de comunicare a rezultatului procedurii, emisă de ORAȘUL ... (prin ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, s-a solicitat „anularea rezultatului procedurii și declararea unei alte oferte câștigătoare”.

Pentru soluționarea contestațiilor, având în vedere că acestea au fost formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, Consiliul a procedat la conexasarea lor, în conformitate cu dispozițiile art. 273 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

În temeiul art. 278 alin. (5) și (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, pentru considerentele evocate în motivarea prezentei, respinge ca nefondate contestațiile formulate de ... și ... în contradictoriu cu ORAȘUL ... (prin ... și dispune continuarea procedurii de atribuire.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

MOTIVARE

În luarea deciziei s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr. ... din ... înregistrată la Consiliu cu nr. ... din ... în calitate de operator economic participant la procedura cerere de oferte indicată mai sus, organizată de ORAȘUL ..., critică decizia autorității contractante de a declara neconformă oferta sa, motivat de faptul că propunerea tehnică prezentată nu face dovada atingerii parametrilor tehnici, funcționali, nefiind în limitele precizate în caietul de sarcini.

Prin adresa din data de ... autoritatea contractantă i-a comunicat contestatoarei că oferta sa a fost declarată neconformă, deoarece:

- „forța centrifugă: 2x12kN - prezentat 19/8kN neconform
- conducere cu viteze variabilă înainte-înapoi – nespecificat
- panou de control (bord) ușor accesibil – nespecificat
- vizibilitate bună a tamburilor pentru utilizator – nespecificat
- posibilitatea compactării pe lângă pereți și borduri – nespecificat
- sistem de imobilizare tamburi (împiedică mișcarea) pe perioada de transport – nespecificat
- sistem de ridicare pentru macara – nespecificat
- utilaj second hand 2011, ore de funcționare 30 h”.

Contestatoarea apreciază că propunerea sa tehnică corespunde cu cerințele caietului de sarcini și consideră nefondată declararea ofertei sale ca fiind neconformă, din următoarele motive:

- forța centrifugă de compactare a utilajului oferit este de 19/8kN pe fiecare dintre tamburi, valoare superioară celei din caietul de sarcini de 12kN;
- referitor la conducere cu viteza variabilă înainte-înapoi, în oferta tehnică sunt specificate ca viteze de deplasare 0-4,5 km/h, viteza de lucru cu vibrație și 0-10 km/h, viteza fără vibrație, subînțelegându-se variația vitezei între aceste valori specificate;
- referitor la panou de control ușor accesibil, vizibilitatea bună a tamburilor și posibilitatea compactării pe lângă pereți și borduri se poate vizualiza clar, din fotografia anexată ofertei tehnice, că utilajul îndeplinește în totalitate aceste cerințe;

- referitor la sistem de imobilizare tamburi și sistem de ridicare pentru macara, chiar dacă nu au fost specificate, sunt certificate CE date de producător și puteau fi vizualizate la recepția utilajului;
- referitor la utilaj second hand 2011, ore de funcționare 30 h, contestatoarea menționează că, în caietul de sarcini, nu este specificat decât anul maxim de fabricație – 2010, fără a se menționa că utilajul trebuie să aibă 0 ore de funcționare.

În concluzie, autoarea contestației invocă prevederile art. 36 din OUG nr. 34/2006, arătând că autoritatea contractantă nu a analizat în mod obiectiv propunerea sa tehnică și financiară, fără a se solicita clarificări cu privire la acele caracteristici tehnice considerate ca fiind neconforme.

Prin cea de a doua contestație formulată împotriva rezultatului procedurii, ... în calitate de operator economic participant la procedura de cerere de oferte indicată mai sus, critică decizia autorității contractante de a declara câștigătoare a procedurii oferta depusă de S.C. ... S.R.L., având în vedere că nu corespunde cerințelor tehnice minime impuse prin caietul de sarcini, respectiv:

- viteza minimă impusă prin caietul de sarcini și prin răspunsul la solicitările de clarificare nr. 1 (adresa nr. 17498/23.05.2013) este de 0-10 km/h;
- forța centrifugă minimă impusă este de 2x12 kN.

Contestatoarea susține că, în conformitate cu prospectele tehnice și cu informațiile de pe site-ul producătorului (...), pentru acest cilindru compactor există următoarele valori:

- 1) viteza de deplasare este 0-9,0 km/h
- 2) forțele centrifuge – 9.2, respectiv 18 kN.

Aceste date conduc la declararea ofertei S.C. ... S.R.L. ca fiind neconformă.

Prin adresa nr. 11377/... Consiliul a înștiințat autoritatea contractantă despre depunerea contestațiilor de către ... și ... solicitând punctul de vedere cu privire la contestații, copia dosarului achiziției, ofertele depuse de ... și S.C. ... S.R.L., precum și corespondența purtată cu acestea pe perioada de evaluare a ofertelor.

Cu adresa nr. 21008 din 26.06.2013, înregistrată la Consiliu cu nr. 21180 din 27.06.2013, ... a transmis punctul de vedere cu privire la contestații și a atașat documentele necesare în soluționarea acesteia. Prin punctul de vedere, autoritatea contractantă solicită respingerea contestațiilor, ca nefondate, pentru următoarele considerente:

Referitor la contestația ... autoritatea contractantă arată că, în propunerea tehnică prezentată de ofertantul declarat câștigător al procedurii, se precizează:

- viteză mers înainte: caiet de sarcini 0-10 km/h, ofertat 0-10 km/h
- forța centrifugă: caiet de sarcini 2 x 12 kN, ofertat 2 x 18 kN

În această situație în care toate cerințele din caietul de sarcini au fost îndeplinite prin propunerea tehnică, unele dintre acestea fiind superioare celor solicitate, comisia de evaluare a considerat conformă oferta S.C. ... S.R.L. și, având în vedere și propunerea financiară care se

încadra în valoarea estimată, deci admisibilă, în urma aplicării criteriului de atribuire, a declarat-o câștigătoare.

Urmare a primirii contestației de la ... autoritatea contractantă a încercat să acceseze site-ul ... și să identifice fișa tehnică pe care contestatoarea a invocat-o, însă nu a reușit acest lucru.

Astfel, cu adresa nr. 20815/25.06.2013, a solicitat operatorului economic a cărui ofertă a fost declarată câștigătoare a procedurii, confirmarea ambilor parametri contestați. S.C. ... S.R.L. a transmis, în data de 25.06.2013, o susținere tehnică din partea producătorului ...a, cu confirmarea parametrilor tehnici referitori la viteza de mers înainte 0-10 km/j și a forței centrifuge de 18 kN pe fiecare tambur, parametri ofertați de aceasta în cadrul procedurii.

Autoritatea contractantă precizează că susținerea tehnică din partea producătorului ... a fost transmisă și cu traducere din limba engleză în limba română, certificată de un traducător autorizat de Ministerul Justiției.

În ceea ce privește contestația înaintată de ... se arată că aceasta nu combate motivele de neconformitate a ofertei invocate de comisia de evaluare. Referitor la declararea ofertei sale ca fiind neconformă, contestatoarea face unele precizări care nu se regăsesc în oferta prezentată și chiar apreciază că anumite informații puteau fi identificate, pentru îndeplinirea unei cerințe, la recepția echipamentului, din certificatul CE (sistem de imobilizare tamburi și sistem de ridicare macara – nespecificat în oferta sa).

Ideea că o anumită cerință putea fi îndeplinită prin prezentarea certificatului CE, la recepția echipamentului, se constituie clar într-o recunoaștere a faptului că oferta sa nu a răspuns în totalitate cerințelor din caietul de sarcini, deci oferta ... nu putea fi declarată decât neconformă, potrivit prevederilor art. 36 alin. (2) lit a) din HG nr. 925/2006.

Analizând actele existente la dosarul cauzei, Consiliul constată următoarele:

Pentru atribuirea contractului de furnizare având ca obiect „cilindru compactor asphalt – 1 bucată”, ORAȘUL ... (prin ...) în calitate de autoritate contractantă a inițiat procedura cerere de oferte prin publicarea în SEAP a invitației de participare nr. ... din 17.05.2013, odată cu care a postat și documentația de atribuire. Cu ocazia deschiderii celor șase oferte depuse, autoritatea contractantă a întocmit procesul-verbal nr. 17921 din 28.05.2013, iar rezultatul evaluării lor a fost consemnat în raportul procedurii nr. 19473/10.06.2013.

Nemulțumite de rezultatul procedurii (ce le-a fost comunicat prin adresele nr. 19540 și 19524/... prin fax), ... și ... au formulat prezentele contestații, solicitând „reevaluarea corectă și obiectivă a ofertei ... și declararea acesteia ca fiind câștigătoare” (prima contestatoare) și „anularea rezultatului procedurii și declararea unei alte oferte câștigătoare” (cea de-a doua contestatoare).

Conform adresei de comunicare a rezultatului procedurii motivele respingerii ofertei ... au fost: ofertarea unui produs second-hand,

neconformitatea cerinței tehnice forța centrifugă solicitată de 2x12kN, cea prezentată fiind 19/8kN, precum și neprecizarea în cadrul propunerii tehnice a mai multor specificații tehnice, respectiv: conducere cu viteze variabilă înainte-înapoi; panou de control (bord) ușor accesibil; vizibilitate bună a tamburilor pentru utilizator; posibilitatea compactării pe lângă pereți și borduri; sistem de imobilizare tamburi (împiedică mișcarea) pe perioada de transport; sistem de ridicare pentru macara.

Consiliul are în vedere că obiectul procedurii de față este achiziția unui cilindru compactor asphalt, pentru care, prin caietul de sarcini s-au solicitat următoarele specificații tehnice:

- Motor termic în 4 timpi,
- Putere motor: 15kW
- Pornire motor: starter electric,
- Combustibil: motorină,
- Lățime tamburi față – spate: 1000 mm,
- Viteza de mers înainte: 0-10 km/h,
- Forța centrifugă: 2x12 kN,
- Dimensiuni (LxWxH): 2140x890x2370 mm,
- Construcție robustă și fiabilitate ridicată,
- Sistem de propulsie hidrostatic,
- Sistem de control al vibrațiilor,
- Control ușor al vitezei de deplasare,
- Se poate conduce cu viteza variabilă înainte-înapoi,
- Panou de control (bord) ușor accesibil,
- Vibrații la cei doi tamburi,
- Sistem de pulverizare apă cu ștergător cu control electronic,
- Rezervor pentru apă din material plastic cu gura mare de umplere,
- Vizibilitate bună a tamburilor pentru utilizator,
- Posibilitatea compactării pe lângă pereți și borduri,
- Sistem de imobilizare tamburi (împiedică mișcarea pe perioada transport),
- Sistem de ridicare pentru macara,
- Perioada de garanție minimă – 2 ani,
- Durata de remediere a defecțiunilor - 48 de ore,
- Perioada de asigurare a pieselor de schimb după perioada de garanție – 5 ani.

Durata de livrare a utilajului va fi de maxim 15 zile.

Oferta financiară va conține valoarea totală a utilajului ce urmează a se achiziționa, perioada de garanție, modul de asigurare a service-ului, modul de asigurare a pieselor de schimb, anul de fabricație al utilajului maxim 2010.

Se vor respecta normativele și legile în vigoare ale acestui tip de investiție. Ofertele ce nu vor respecta prevederile prezentului caiet de sarcini, vor fi considerate neconforme și se vor respinge.

De asemenea, prin fișa de date a achiziției, cap. IV.4.1 Modul de prezentare a propunerii tehnice, autoritatea contractantă a precizat: Propunerea tehnică va fi întocmită în conformitate cu solicitările din caietul de sarcini, acestea fiind considerate obligatorii. În situația

nerespectării acestor cerințe și condiții oferta este considerată neconformă.

Ofertantul are obligația de a face dovada conformității produsului oferat cu specificațiile tehnice din caietul de sarcini. Se va preciza termenul de livrare exprimat în zile calendaristice.

În soluționarea disputei de față sunt relevante următoarele prevederi legale:

- art. 170 din OUG nr. 34/2006 care prevede: *Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire*

- art. 34 alin. (3) din HG nr. 925/2006 care prevede: *Propunerea tehnică trebuie să corespundă cerințelor minime prevăzute în caietul de sarcini.*

- art. 78 din HG nr. 925/2006 care prevede: *Comisia de evaluare are obligația de a stabili care sunt clarificările și completările formale sau de confirmare, necesare pentru evaluarea fiecărei oferte, precum și perioada de timp acordată pentru transmiterea clarificărilor. Comunicarea transmisă în acest sens către ofertant trebuie să fie clară, precisă și să definească în mod explicit și suficient de detaliat în ce constă solicitarea comisiei de evaluare.*

Criticile contestatoarei ... formulate împotriva respingerii ofertei sale ca neconformă pentru ofertarea unui produs second-hand, susținând că autoritatea contractantă nu a precizat expres că dorește doar produse noi, sunt considerate de Consiliu neîntemeiate. Prin proiectul de contract, furnizare produse pus la dispoziția operatorilor economici prin documentația de atribuire, la art. 18.1 autoritatea contractantă a precizat: *Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite, de ultimă generație și încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și structura materialelor.*

În cadrul ofertei depuse în procedură, contestatoarea a oferat produsul *cilindru vibrocompactor TANDEM BOMAG tip BW 100 SC-5 SH* pentru care a precizat: *Mașina oferată este o mașină second-hand, an de fabricație 2011, în condiții excelente de lucru.*

Faptul că autoritatea contractantă a indicat prin caietul de sarcini că anul fabricației produsului trebuie să fie cel mult 2010 nu înseamnă că produsele oferate pot fi și second-hand. Autoritatea contractantă este interesată de achiziționarea unui produs nou, iar dacă ar fi dorit să achiziționeze și produse second-hand ar fi menționat acest lucru.

Cum produsul ce face obiectul procedurii de față trebuia să fie nou și nefolosit, prin prezentarea unui produs second-hand contestatoarea și-a asumat riscul ca oferta să fie respinsă ca neconformă. Din acest punct de vedere decizia autorității contractante de respingere a ofertei sale este corectă. Regula în materia achizițiilor publice este aceea că autoritățile contractante urmăresc să dobândească produse nefolosite anterior (noi), iar doar dacă este indicată expres acceptarea de produse second-hand se pot oferta astfel de produse.

Referitor la caracteristica tehnică *forța centrifugă 2x12 kN*, solicitată prin caietul de sarcini, prin propunerea tehnică prezentată contestatoarea a precizat: *19/8 kN*. În ceea ce privește celelalte

caracteristici tehnice în dispută, prin propunerea tehnică a contestatoarei nu se face nicio referire expresă.

Sușinerile contestatoarei că asupra acestor caracteristici tehnice ale produsului ofertat se puteau solicita clarificări, sunt considerate de Consiliu întemeiate. Prin propunerea tehnică contestatoarea a indicat în clar produsul ofertat ca fiind *cilindru vibrocompactor ...*, astfel că prin solicitarea de clarificări asupra unor specificații tehnice ce nu au fost clar evidențiate nu se poate aprecia că i se crează acesteia vreun avantaj. Fișa tehnică a produsului cu echipamentele standard și opționale se află pe site-ul producătorului ..., [...](#), motiv pentru care caracteristicile produsului nu ar putea fi modificate/influențate în vreun fel de ofertant.

Cum conformitatea ofertei este dată de îndeplinirea tuturor cerințelor documentației de atribuire, prin prezentarea unui produs second-hand, contestatoarea și-a asumat riscul ca oferta depusă să fie considerată neconformă.

În condițiile date, fiind dovedită neconformitatea ofertei contestatoarei, solicitarea de clarificări asupra specificațiilor tehnice oferite este de prisos, ea neputând schimba situația ofertei acesteia, în sensul transformării ei în una admisibilă.

Criticile contestatoarei ... formulate împotriva ofertei desemnate câștigătoare, bazate pe presupusa neîndeplinire de către produsul ofertat a specificațiilor tehnice minime din caietul de sarcini, sunt considerate de Consiliu neîntemeiate. În fapt, criticile contestatoarei privesc neîndeplinirea de către produsul desemnat câștigător, respectiv ... a cerințelor privind *viteza de mers înainte: 0-10 km/h și Forța centrifugă: 2x12 kN*. Prin propunerea tehnică prezentată în procedură pentru utilajul ofertat ... ofertantul desemnat câștigător a precizat: *Viteza de mers înainte: 0-10 km/h și Forța centrifugă: 2x18 kN*.

Analizând fișa tehnică a produsului ... existentă pe site-ul [...](#), Consiliul constată că viteza maximă de lucru este 0... 9 km/h iar forța centrifugă pe *fiecare tambur* este de 9,2... 18 kN. Astfel, în ceea ce privește forța centrifugă cerința este clar îndeplinită fiind de 2x18 KN, mult mai mare decât cea solicitată de 2x12KN. Referitor la specificația tehnică solicitată *viteza de mers înainte: 0-10 km/h*, se constată că, prin adresa nr. 20815 din 25.06.2013 autoritatea contractantă a solicitat ofertantului desemnat câștigător „prezentarea prospectelor tehnice ale utilajului compactor asphalt ..., prin care producătorul certifică parametrii tehnici ai utilajului ofertat cu referire la viteza minimă de mers înainte-înapoi impusă prin caietul de sarcini 0-10 km/h și forța centrifugă de 2x12 KN”. Prin adresa de răspuns nr. 424/25.06.2013, ofertantul desemnat câștigător a prezentat adresa datată 25.06.2013 din partea producătorului ... (semnată de ... Product Manager central ...) prin care acesta *confirmă că poate livra mecanismul ... care poate ajunge la o viteză de deplasare de 10 km/h fără a influența alți parametri tehnici*.

Având în vedere angajamentul producătorului utilajului ... ofertat că produsul livrat va avea o viteză de deplasare de 10 km/h, Consiliul consideră că cerința caietului de sarcini este îndeplinită. În situația în care produsul livrat nu corespunde angajamentului producătorului (dat în

această procedură) autoritatea contractantă are la îndemână prevederile legislației penale privind înșelăciunea în convenții.

Pentru cele ce preced, în temeiul dispozițiilor de la art. 278 alin. (5) și (6) din OUG nr. 34/2006, Consiliul respinge ca nefondate contestațiile formulate de ... și ... în contradictoriu cu ORAȘUL ... (prin ...) și dispune continuarea procedurii de atribuire.

Redactată în cinci exemplare, conține 8 pagini.

PREȘEDINTE COMPLET,

...

MEMBRU,

...

...

MEMBRU,